

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: WEI11-1000

### Electric washing machine 11 kg / 1000 tours



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Electric Washing Machine 11 kg 1000 Tours (WEI11-1000)

## 1. General Information

Thank you for choosing the Electric Washing Machine WEI11-1000. This high-performance washing machine is designed to meet your laundry needs efficiently. Please read this manual thoroughly before first use to ensure safe and efficient operation.

## 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the machine is connected to a grounded electrical outlet. Avoid using extension cords.
- **Child Safety:** Keep the washing machine out of the reach of children and ensure they do not play with the machine.
- **Mechanical Safety:** Do not open the door during operation. Wait for the cycle to complete and the door to unlock.
- **Water Safety:** Ensure the hoses are securely attached to prevent leaks. Do not allow standing water around the unit.
- **Operation Safety:** Do not overload the washing machine beyond its capacity of 11 kg. Follow the recommended load guidelines in this manual.
- **Maintenance Safety:** Unplug the machine before performing maintenance or cleaning. Allow time for any components to cool down to avoid burns.

## 3. Product Overview and Specifications

- Model: WEI11-1000
- Capacity: 11 kg
- Spin Speed: 1000 RPM
- Dimensions (W x H x D): 60 cm x 85 cm x 64 cm
- Weight: 75 kg
- Energy Efficiency Class: A+++
- Water Consumption: 45 L per cycle
- Noise Level: 54 dB (washing), 76 dB (spinning)
- Programs: 15 adjustable wash programs including quick wash, delicate, and eco-friendly options.

## 4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Remove the washing machine from the packaging and place it on a flat, stable surface.
2. **Positioning:** Ensure there is enough space around the machine for ventilation and access to water and power supplies.
3. **Leveling:** Use adjustable feet to level the washing machine if necessary.
4. **Water Connection:**
  - Connect the inlet hose to the cold-water tap.
  - Ensure the connection is tight to prevent leaks.
5. **Drainage:**
  - Attach the drain hose to the drain outlet at a height of 60-90 cm.
  - Ensure the hose is secure to avoid water overflow.
6. **Power Supply:** Plug the washing machine into a single-phase electrical outlet rated for the appropriate voltage.
7. **Final Check:** Before using, check for leaks and ensure all connections are secure.

## 5. Operation

1. **Loading:** Open the door and load laundry, ensuring not to exceed the 11 kg capacity.
2. **Detergent:** Add the appropriate amount of detergent into the detergent compartment.
3. **Selecting Program:** Turn the program selector knob to choose the desired wash cycle.
4. **Start:** Press the start button to commence the wash cycle.
5. **Completion:** The machine will notify you upon completion. Wait until the door unlocks before opening.

## 6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Wipe the exterior with a soft cloth. Clean the detergent drawer monthly.
- **Drum Maintenance:** Run a maintenance wash cycle without laundry using a washing machine cleaner.
- **Filter:** Regularly check and clean the filter to prevent clogs and ensure efficient operation.

## 7. Troubleshooting

- **Machine does not start:** Check if the power supply is connected and the door is closed properly.
- **No water filling:** Ensure water supply is on and hoses are not kinked or blocked.
- **Excessive noise during spin:** Check for overloading and redistribute the laundry evenly.
- **Water leakage:** Inspect hoses for cracks or improper connections.

## 8. Disposal

Dispose of the appliance in accordance with local regulations. Do not dispose of electronic devices with general waste. Contact your local waste management service for proper recycling methods.

## 9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Electric Washing Machine WEI11-1000. We hope it serves you well!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die elektrische Waschmaschine 11 kg 1000 U/min (WEI11-1000)

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die elektrische Waschmaschine WEI11-1000 entschieden haben. Dieses Gerät wurde entwickelt, um eine effiziente Reinigung Ihrer Wäsche zu gewährleisten und höchsten Komfort zu bieten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Halten Sie diese Anleitung für zukünftige Referenz bereit.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine an eine ordnungsgemäße und geerdete Steckdose angeschlossen ist.
- Wasserversorgung: Verwenden Sie nur frisches, sauberes Wasser zur Befüllung der Waschmaschine.
- Umgebung: Stellen Sie die Waschmaschine an einem trockenen Ort auf, fern von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Benutzung: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist. Halten Sie Kinder und Haustiere fern.
- Reinigung: Schalten Sie das Gerät stets aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: WEI11-1000
- Kapazität: 11 kg
- Umdrehungen pro Minute: 1000
- Energieverbrauch: 0,15 kWh pro Zyklus
- Wasserversorgung: Kalt- und Warmwasseranschluss
- Abmessungen: 85 x 60 x 60 cm (H x B x T)
- Gewicht: 70 kg
- Farbe: Weiß
- Material: Edelstahl Trommel

## 4. Einrichtung und Installation

- Verpackung: Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung, und überprüfen Sie den Lieferumfang.
- Standort: Suchen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund für die Waschmaschine, um Vibrationen während des Betriebs zu minimieren.
- Anschluss:
  1. Schließen Sie den Wasserschlauch an den Wasserhahn an.
  2. Verbinden Sie den Abwasserschlauch mit dem Abfluss.
  3. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose ein.
- Wasserprobe: Überprüfen Sie auf Lecks, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.

## 5. Bedienung

- Programmwahl: Wählen Sie das gewünschte Waschprogramm anhand der Kleidung und des Waschbedarfs.
- Beladung: Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Wäsche in die Trommel und schließen Sie die Tür.
- Start: Drücken Sie die Starttaste. Die Waschmaschine beginnt den gewählten Zyklus automatisch.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigung der Türdichtung: Halten Sie die Türdichtung regelmäßig sauber, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Filterreinigung: Überprüfen und reinigen Sie den Flusensieb vierteljährlich, um Verstopfungen zu verhindern.
- Außenreinigung: Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um das Außengehäuse zu reinigen.

## 7. Fehlersuche

- Maschine startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt ist und die Tür richtig geschlossen ist.
- Wasser läuft nicht ein: Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist und der Wasserschlauch nicht geknickt ist.
- Maschine vibriert: Überprüfen Sie, ob die Maschine eben steht und nicht überladen ist.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht. Bringen Sie es zu einer zugelassenen Recyclingstelle oder einem Wertstoffhof.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Bitte beachten Sie alle Sicherheits- und Wartungshinweise, um eine sichere und effiziente Nutzung Ihres Geräts zu gewährleisten. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Produkte.

# NL NEDERLANDS

Product Manual Electric Washing Machine 11 kg 1000 Tours MODEL WEI11-1000

## 1. Algemene informatie

Dank u voor uw aankoop van de elektrische wasmachine WEI11-1000. Dit apparaat is ontworpen voor een efficiënte en gebruiksvriendelijke wasvering. Dit handboek bevat alle noodzakelijke informatie voor het veilig en effectief gebruik van uw wasmachine.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Algemeen: Lees de handleiding volledig door voordat u de wasmachine gebruikt en hou deze bij voor toekomstig gebruik.
- Installatie: Zorg ervoor dat de wasmachine door een gekwalificeerd persoon wordt geïnstalleerd in overeenstemming met de richtlijnen.
- Voeding: Controleer of het stopcontact dat u gebruikt geschikt is voor de wattage van de wasmachine. Gebruik de machine niet met een verlengkabel.
- Watervoorziening: Zorg ervoor dat de watertoevoer goed is aangesloten en dat er geen lekken zijn.
- Gebruik: Gebruik de wasmachine alleen voor het beoogde doel. Dit apparaat is ontworpen voor het wassen van textiel.
- Onderhoud: Voer regelmatig onderhoud uit zoals beschreven in dit handboek om de veiligheid en prestatie te waarborgen.
- Kinderveiligheid: Laat kinderen niet met de wasmachine spelen en zorg ervoor dat ze niet in de buurt komen van het apparaat tijdens gebruik.

## 3. Productoverzicht en specificaties

Model: WEI11-1000

Inhoud: 11 kg

Toerental: 1000 toeren

Afmetingen: 85 x 60 x 60 cm (hoogte x breedte x diepte)

Kleur: Wit

Energieklasse: A+++

Geluidniveau: 55 dB (wassen), 78 dB (centrifugereren)

## 4. Setup en installatie

1. Plaatsing: Plaats de wasmachine op een vlakke en stevige ondergrond.
2. Wateraansluiting: Sluit de waterinlaat aan op een koudwaterkraan. Zorg ervoor dat de slang stevig aangelijnd is.
3. Afvoer: Sluit de afvoerslang aan op een geschikte afvoer. Zorg ervoor dat deze niet geknikt of geblokkeerd is.
4. Stroomvoorziening: Sluit de wasmachine aan op een geïsoleerd stopcontact dat geschikt is voor de juiste spanning.
5. Test: Vul de machine met water en controleer op eventuele lekkages voor gebruik.

## 5. Bediening

1. Kies wasprogramma: Dank zij de multifunctionele draaiknop kunt u het gewenste wasprogramma selecteren.
2. Belading: Plaats de vuile was gelijkmatig in de trommel zonder deze te overbelasten.
3. Starten: Druk op de startknop om het wasprogramma te activeren.
4. Programma-aanpassingen: U kunt de temperatuur en de centrifugeersnelheid naar wens aanpassen.

## 6. Schoonmaken en onderhoud

- Regelmatig: Ketchup of zeepresten in de deurafdichtingen en het wasmiddelcompartiment verwijderen.
- Filter: Controleer en reinig het filter elke 2 maanden.
- Buitenoppervlak: Maak het buitenoppervlak schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.

## 7. Probleemoplossing

- Machine draait niet: Controleer of de machine goed is aangesloten op de stroomvoorziening en of de deur goed gesloten is.
- Geen water: Controleer de waterinlaat en zorg ervoor dat de kraan open is.
- Ongewone geluiden: Zorg ervoor dat de machine op een vlakke ondergrond staat en controleer de belading van de trommel.

## 8. Afvoer

Bij het afvoeren van de wasmachine moet u deze van de stroom voorzien en het apparaat niet in de reguliere vuilnisbak deponeren. Neem contact op met uw lokale autoriteit voor informatie over een veilige en milieuvriendelijke afvoer van elektrische apparaten.

## 9. Contact

Heeft u vragen of ondersteuning nodig? Neem contact met ons op:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Bedankt voor uw vertrouwen in onze producten.

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Lavadora Eléctrica 11 kg - 1000 R.P.M.

---

## 1. Información General

La Lavadora Eléctrica de 11 kg, modelo WEI11-1000, es un electrodoméstico diseñado para proporcionar un lavado eficiente y efectivo en un entorno comercial e industrial. Esta lavadora está construida con materiales de alta calidad y ha sido probada para cumplir con los estándares de seguridad.

## 2. Información de Seguridad

Antes de usar la lavadora, lea atentamente todas las instrucciones y advertencias de seguridad.

- Instalación: La instalación debe ser realizada por un técnico cualificado.
- Alimentación eléctrica: Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica coincide con la especificada en la etiqueta del producto.
- Conexiones de agua: Verifique que las conexiones de agua estén bien selladas para evitar fugas.
- Uso adecuado: No sobrecargue la lavadora. Siga las recomendaciones de capacidad máxima.
- Mantenimiento: Desenchufe la lavadora antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.
- Uso de detergentes: Utilice solamente detergentes adecuados para lavadoras.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: WEI11-1000
- Capacidad: 11 kg
- Velocidad de centrifugado: 1000 R.P.M.
- Dimensiones: [Incluir dimensiones]
- Peso: [Incluir peso]
- Voltaje: [Incluir especificaciones de voltaje]
- Clase energética: [Incluir clase energética]
- Material: Acero inoxidable
- Garantía: [Incluir información de garantía]

## 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque la lavadora en una superficie plana y estable cerca de una toma de corriente y un suministro de agua.
2. Conexiones de agua: Conecte la manguera de entrada de agua al grifo y la manguera de desagüe a la desagüera.
3. Conexión eléctrica: Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente adecuada, asegurándose de que la corriente de la red coincida con la especificada en el manual.
4. Comprobación final: Verifique todas las conexiones antes de encender la lavadora.

## 5. Operación

1. Cargue la ropa en la lavadora sin sobrecargar.
2. Agregue el detergente al dispensador.
3. Seleccione el programa de lavado adecuado en el panel de control.
4. Presione el botón de inicio para comenzar el ciclo de lavado.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza regular: Limpie el exterior de la lavadora con un paño húmedo.
- Filtro: Limpie el filtro de pelusa regularmente para asegurar un rendimiento óptimo.
- Desinfección: Realice un ciclo de lavado vacío con vinagre cada 3 meses para eliminar olores y residuos.

## 7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la toma esté funcionando.
- Fugas de agua: Revise las mangueras de conexión y asegúrese de que estén aseguradas.
- Ropa no limpia: Asegúrese de no sobrecargar la lavadora y use la cantidad adecuada de detergente.

## 8. Eliminación

Al final de su vida útil, deseche la lavadora de acuerdo con las normativas locales sobre residuos electrónicos. Consulte a un centro de reciclaje autorizado para su correcta eliminación.

## 9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, no dude en contactarnos:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

---

Este manual fue creado para garantizar un uso seguro y eficiente de su Lavadora Eléctrica WEI11-1000. Siga todas las instrucciones cuidadosamente.

# FR FRANÇAIS

## MANUEL DE PRODUIT - MACHINE À LAVER ÉLECTRIQUE 11 KG 1000 TOURS WEI11-1000

### 1. Informations Générales

Ce manuel est destiné à vous fournir des informations complètes sur la machine à laver électrique WEI11-1000. Ce produit est conçu pour une utilisation domestique et commerciale, offrant des performances optimales pour le lavage de linge.

### 2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser la machine.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Vérifiez que la tension et la fréquence de votre réseau électrique correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Évitez l'exposition prolongée à l'humidité.
- Ne surchargez pas la machine au-delà de sa capacité maximale de 11 kg pour éviter des dommages.
- Débranchez l'appareil avant toute opération de maintenance.
- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
- Utilisez uniquement des produits de lavage spécifiquement conçus pour les machines à laver.

### 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle: WEI11-1000
- Capacité: 11 kg
- Vitesse d'essorage: 1000 tours/min
- Dimensions (L x P x H): 60 x 60 x 85 cm
- Poids: 70 kg
- Classe énergétique: A++
- Niveau sonore: 50 dB (lavage), 75 dB (essorage)
- Cycle de lavage: 15 programmes différents
- Alimentation: 230 V, 50 Hz

### 4. Installation et Configuration

- Choisir un emplacement stable et plat pour l'installation.
- Assurez-vous que l'appareil est à proximité d'une prise de courant.
- Raccordez le tuyau d'eau à l'arrivée d'eau avec le joint d'étanchéité fourni.
- Connectez le tuyau de drainage au système d'évacuation.
- Équilibrez la machine en ajustant ses pieds pour éviter les vibrations.
- Branchez l'alimentation électrique.

### 5. Fonctionnement

- Remplissez le tambour de linge, en évitant de dépasser la capacité maximale de 11 kg.
- Sélectionnez le programme souhaité à l'aide du panneau de contrôle.
- Ajoutez le détergent approprié dans le tiroir prévu à cet effet.
- Appuyez sur le bouton de démarrage pour lancer le cycle.
- Une fois le cycle terminé, la machine émettra un signal sonore.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant nettoyage.
- Nettoyez le filtre régulièrement pour éviter les obstructions.
- Essuyez l'extérieur de la machine avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Laissez la porte ouverte après utilisation pour permettre à l'intérieur de sécher.

### 7. Dépannage

- Si la machine ne démarre pas, vérifiez la connexion électrique et le fusible.
- En cas de bruit anormal, vérifiez que la machine est correctement nivelée.
- Pour des fuites, assurez-vous que tous les raccordements sont bien serrés.
- Si le tambour ne tourne pas, vérifiez que le chargement n'est pas déséquilibré.
- Consultez le manuel pour des erreurs spécifiques qui s'afficheraient.

### 8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.
- Recyclez les matériaux lorsque cela est possible.
- Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte d'électroménagers.

### 9. Contact

Pour toute demande d'informations ou assistance :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per la Lavatrice Elettrica 11 kg 1000 giri - WEI11-1000

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la nostra Lavatrice Elettrica WEI11-1000. Questo elettrodomestico è progettato per fornire prestazioni affidabili e di alta qualità. Ti invitiamo a leggere attentamente questo manuale per garantire un utilizzo sicuro e ottimale.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non immergere il cavo di alimentazione nell'acqua.
- Utilizzare solo la macchina in ambienti interni e asciutti.
- Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella specificata sulla targa del prodotto.
- Tenere lontani bambini e animali domestici durante il funzionamento della lavatrice.
- Non scollegare la macchina tirando il cavo; afferrare sempre la spina.
- Non sovraccaricare la macchina oltre la capacità massima di 11 kg.
- In caso di malfunzionamento, scollegare la spina e contattare il servizio assistenza.
- Non utilizzare la lavatrice se è danneggiata o presenta segni di usura.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 11 kg
- Velocità di centrifuga: 1000 giri/min
- Dimensioni: [specifiche mancanti]
- Voltaggio: [specifiche mancanti]
- Consumo energetico: [specifiche mancanti]
- Rumorosità: [specifiche mancanti]

## 4. Istruzioni per il Montaggio e l'Installazione

1. Posizionare la lavatrice su una superficie livellata e stabile.
2. Assicurarsi che i tubi di alimentazione e di drenaggio siano collegati correttamente.
3. Controllare la presenza di eventuali perdite dopo il collegamento.
4. Regolare i piedini della lavatrice per stabilizzarla e prevenire vibrazioni.
5. Collegare la spina nella presa di corrente conforme alle specifiche.

## 5. Funzionamento

- Inserire il bucato all'interno del tamburo senza sovraccaricare.
- Selezionare il programma desiderato utilizzando il pannello di controllo.
- Impostare il ciclo di lavaggio in base ai tessuti e al livello di sporco.
- Premere "Start" per avviare il ciclo di lavaggio.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire il filtro regolarmente per ottimizzare le performance.
- Wipe down the exterior with a damp cloth.
- Effettuare un ciclo di lavaggio a vuoto mensilmente con acido citrico per la descaler.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se la lavatrice non si accende, controllare la connessione elettrica.
- Se l'acqua non si scarica, controllare il filtro e il tubo di drenaggio.
- In caso di rumori eccessivi, assicurarsi che il carico sia ben bilanciato.

## 8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Contattare il servizio locale di raccolta rifiuti per informazioni sullo smaltimento corretto.

## 9. Contatto

Per assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania